

UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA
CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE MEDIAÇÕES INTERCULTURAIS

PROGRAMA DO COMPONENTE CURRICULAR

Disciplina: 1404352 – INGLÊS JURÍDICO – Turma: 01 (2019.1)
Docente(s): 3575424 - CLAUDIA CAMINHA LOPES RODRIGUES
Carga Horária: 60h Créditos: 4 Horário: 24T34

EMENTA:

OBJETIVOS:

Geral: desenvolver habilidades avançadas na escrita e fala em língua inglesa, com foco na área de arbitragem jurídica internacional.

Específicos: aprimorar o uso de terminologia jurídica específica da área dos negócios; reconhecer e interpretar alguns gêneros do universo jurídico falado ou escrito; desenvolver nos alunos a capacidade de produzir alguns gêneros textuais do universo jurídico em inglês, tais como: cartas/e-mails de aconselhamento jurídico, portarias, contratos, requerimentos dentre outros.

CONTEÚDO:

Módulo I: Bodies of Law; types of law; types of court; persons in court; Legal Latin

Módulo II: Introduction to Company Law; company formation; roles in company management; contract; contract negotiation

Módulo III: Cartas/e-mails de aconselhamento jurídico; gêneros textuais relacionados ao contexto jurídico.

HABILIDADES E COMPETÊNCIAS (Ementa conforme PPC):

O uso da língua inglesa como instrumento de comunicação em situações específicas, considerando: as diferenças culturais que possam interferir nas interações de âmbito profissional; o desenvolvimento das habilidades comunicativas visando ao aperfeiçoamento da comunicação através da utilização de documentos turísticos; o uso de termos técnicos relacionados com a área de estudo específica.

METODOLOGIA DE ENSINO E AVALIAÇÃO:

Metodologia:

A abordagem utilizada durante as aulas será comunicativa, com ênfase na expressão oral. A participação e o engajamento nas atividades propostas ao longo do curso dentro e fora da sala de aula serão não só estimuladas, mas esperadas, como parte do processo de aprendizagem de cada aprendiz individualmente e como membro integrante de um grupo.

Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:

A avaliação do conteúdo é contínua ao longo do curso. Para efeito de nota, contudo, serão realizados 3 (três) exercícios escolares, quais sejam:

Nota 1: 1 (uma) avaliação escrita e/ou oral a ser realizada ao término do Módulo I valendo 10,0 (dez) pontos.

Nota 2: 1 (uma) avaliação escrita e/ou oral a ser realizada ao término do Módulo II valendo 10,0 (dez) pontos

Nota 3: 1 (uma) avaliação escrita e/ou oral a ser realizada ao término do Módulo III valendo 10,0 (dez) pontos

A média final será calculada com base na média aritmética das 3 (três) notas. O aluno(a) que obtiver média igual ou superior a 7,0 (sete) está aprovado(a) por média e não necessitará se submeter ao exame final. O aluno que obtiver média entre 4,0 (quatro) e 6,9 (seis vírgula nove) deverá se submeter ao Exame Final. Para o cálculo da Média Final, atribui-se peso seis para a média dos exercícios (Notas 1, 2 e 3) e peso quatro para a nota no exame final, calculando-se daí a média ponderada.

CRONOGRAMA DE AULAS:

29/05/2019 a 29/05/2019 - Aula Introdutória
03/06/2019 a 03/06/2019 - Preparação das Atividades de Recepção aos Feras
05/06/2019 a 05/06/2019 - Recepção aos Feras - CCHLA
10/06/2019 a 03/07/2019 - Módulo I
08/07/2019 a 08/07/2019 - Primeira Avaliação para Nota
10/07/2019 a 07/08/2019 - Módulo II
12/08/2019 a 12/08/2019 - Segunda Avaliação para Nota
14/08/2019 a 04/09/2019 - Módulo III
09/09/2019 a 09/09/2019 - Terceira Avaliação para Nota
11/09/2019 a 11/09/2019 - Reposições
16/09/2019 a 16/09/2019 - Resultados

CRONOGRAMA DE AVALIAÇÕES

08/07/2019 as 15:00 - Primeira Avaliação para Nota
12/08/2019 as 15:00 - Segunda Avaliação para Nota
09/09/2019 as 15:00 - Terceira Avaliação para Nota
11/09/2019 às 15:00 - Reposição
30/09/2019 às 14:00 - Exame Final

REFERÊNCIAS:

Referências Básicas:

MELLO, Maria Chaves de. **Dicionário jurídico**: português-inglês, inglês-português. 8. ed. rev., atual. e ampl. São Paulo: Método, 2006. 1038p. ISBN: 8576600919.

KROIS-LINDNER, Amy. **International legal English**: a course for classroom or self-study use. 2.ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. 336 p. ISBN: 9780521279451.

Referências Complementares

HAIGH, Rupert. **Legal English**. 4. ed. Nova York: Routledge, 2015. 349p. ISBN: 9780415712859.

MASCULL, Bill. **Business vocabulary in use**: intermediate. 2.ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2010. 176 p. ISBN: 9785211282859780521748629.

ADELSTEIN, Michael E. **Contemporary business writing**. New York: Random House, c1971. 365p. ISBN: 0394303733.

GARNER, Bryan A. **Legal Writing in plain English**: a text with exercises. 2.ed. Chicago London: The University of Chicago Press, 2013. xv , 268 p. ISBN: 9780226283937, 9780226283933.

HOWELL, William S; BORMANN, Ernest G. **Presentational speaking for business and the professions**. New York: Harper & Row, c1971. 310p.

BROWN, Gillian D; RICE, Sally. **Professional English in use**. Law. Cambridge; New York: Cambridge university press, 2007. 128 p. ISBN: 9780521685429.